

# Suisses de France : à l'écoute!

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Le messenger suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France**

Band (Jahr): **8 (1962)**

Heft 4

PDF erstellt am: **21.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Suisses de France à l'écoute

### BORDEAUX

#### PROPAGANDE SUISSE A BORDEAUX

Après la publication d'une étude sur les relations économiques de la Suisse avec le Sud-Ouest de la France de notre consul général, M. Berthod, à Bordeaux par l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, M. Gilliard, le Directeur général de la Chambre de Commerce Suisse en France est venu en cette ville y faire une remarquable conférence sur « La Suisse à l'heure de l'Europe ». L'orateur, présenté à un nombreux public, choisi, par le consul général qui saisit cette occasion pour parler des contacts avec notre pays qu'offrent nos foires de Bâle et de Lausanne, s'est efforcé de démontrer qu'en dépit de difficultés à vaincre, les relations franco-suissees dans le domaine commercial plus particulièrement sont plus solides que jamais.

La réunion se termina par quelques projections dont un film à la mémoire de J.-J. Rousseau.

Dans la matinée, MM. Berthod, Consul général, et Gilliard, Directeur de la C.C.S.F. avaient été reçus par les Conseillers du Commerce Extérieur en une séance de travail et par le Président de la Chambre de Commerce de Bordeaux qui souligna la reconnaissance des membres de sa compagnie comme de tous les Bordelais à l'égard de notre Consul général pour son activité en faveur de la Suisse et de Bordeaux.

### LILLE

#### SOCIETE SUISSE DE BIENFAISANCE DE LILLE ET DU NORD DE LA FRANCE

La Société suisse de Bienfaisance de Lille et du Nord de la France a tenu son Assemblée générale annuelle le samedi 17 mars 1962.

M. André Jenny, Président, salua M. Charles Monnet, Consul, Président d'honneur, et Mme Monnet

ainsi que les fidèles « venus témoigner l'intérêt qu'ils portent à la S.S.B. ». Il fit le point de la situation administrative et morale.

M. Robert Schärer, Trésorier, présenta le rapport financier et rendit compte des secours attribués au cours de cet hiver particulièrement pénible pour ceux auxquels va la sollicitude de la Société.

Des questions diverses fournirent l'occasion d'échanges de vue aussi utiles que fructueux après lesquels la séance fut levée.

### PARIS

#### MARIAGE

Nous avons le plaisir d'annoncer le mariage de Mlle Zilierica Meier avec M. Pierre Gossauer,

Toutes nos félicitations.

La bénédiction nuptiale leur a été donnée par le Pasteur Studer, en l'Eglise française de Zurich, le samedi 7 avril 1962.

Ils habiteront à Zurich, Kreuzwiesen 22.

Auslandschweizer-«Home»... ein «pied-à-terre» in der Heimat



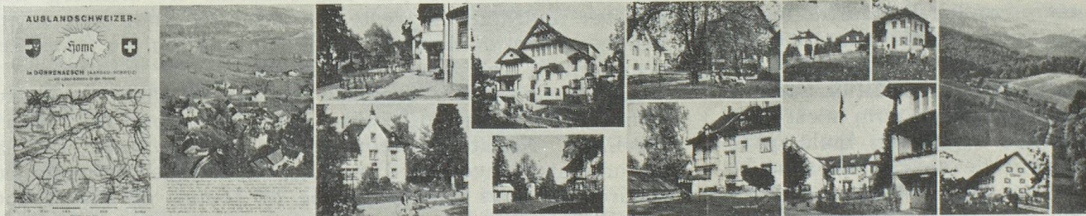
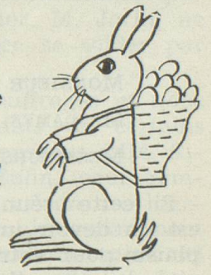
## « Home » pour Suisses de l'étranger à Dürrenäsch

Le « Home », « le petit village » dans le village

Argovie-Suisse

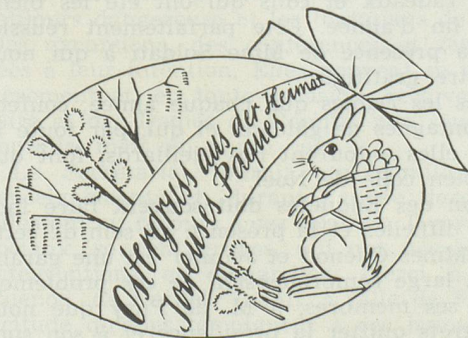
## Auslandschweizer - « Home » in Dürrenäsch, Aargau - Schweiz

Das Auslandschweizer « Home » Dörfli im Dorf



Le « Home » est ouvert toute l'année. Demandez des prospectus et le programme du « Home » à votre consulat ou directement au Secrétariat du « Home » pour Suisses de l'étranger à Dürrenäsch (Argovie-Suisse).

Das « Home » ist das ganze Jahr geöffnet. Verlangen Sie Prospekte und « Home »-Programm bei Ihrem Konsulat oder direkt beim Sekretariat des Auslandschweizer-« Home » in Dürrenäsch (Aargau-Schweiz).



Joyeuses Pâques à nos chers compatriotes à l'étranger

Herzliche Osterwünsche an unsere lieben Landsleute im Ausland



« Home » pour Suisses de l'étranger... un pied-à-terre dans la patrie